



Manual de Nero Mobile

Nero AG

Información sobre derechos de autor y marcas comerciales

El manual de Nero Mobile y todo su contenido están protegidos por los derechos de autor y son propiedad de Nero AG. Reservados todos los derechos. Este manual contiene material protegido por la legislación internacional vigente de derechos de autor. Queda prohibida la reproducción, transmisión o transcripción de cualquier parte de este manual sin el consentimiento previo por escrito de Nero AG.

Todos los nombres de marca y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Nero rechaza cualquier reclamación que trascienda las disposiciones de los derechos de garantía. Nero AG no asume responsabilidad alguna por la corrección del contenido del manual de Nero Mobile. El contenido del software suministrado, así como del manual de Nero Mobile, podría cambiar sin previo aviso.

La mención en este manual de marcas comerciales obedece únicamente a fines informativos.

Copyright © 2007 Nero AG y sus licenciantes. Todos los derechos reservados

SW 1.5.0.10

Índice





1	Información general	5
1.1	Convenciones del manual	5
1.2	Acerca de Nero Mobile	6
1.3	Versiones de Nero Mobile	7
2	Información técnica	8
2.1	Condiciones que ha de cumplir el sistema	8
2.1.1	Sistema operativo	8
2.1.2	Procesador	8
2.1.3	Memoria	8
2.1.4	Comunicación entre el PC y el teléfono inteligente	8
2.2	Formatos admitidos	9
3	Instalación de Nero Mobile en un PDA o un teléfono inteligente	10
4	Interfaz de usuario de Nero Mobile	11
4.1	Nero Mobile en un PDA o un teléfono inteligente	11
4.1.1	Controles en los PDA	12
4.1.2	Controles de tecla en los teléfonos inteligentes	13
4.2	Botón Menú	14
4.3	Botón Activar	14
4.4	Configuración	15
4.4.1	Pantalla Configuración general	15
4.4.2	Pantalla Configuración de audio	17
5	Menús principales	18
6	Pantalla principal de Exploradores de contenido	19
6.1	Creación de una biblioteca multimedia	20
7	Pantalla principal de Jukebox	22
7.1	Control de reproducción	23
8	Pantalla principal de la Fonoteca	24
8.1	Reproducción de música	25
9	Pantalla principal de Pase de diapositivas	26
9.1	Creación de un pase de diapositivas	27
9.2	Configuración de los pases de diapositivas	27
9.3	Reproducción de pases de diapositivas	28
9.4	Edición de un pase de diapositivas	28

10	Pantalla principal de la Videoteca	31
10.1	Reproducción de vídeos	32
11	Pantalla principal de Colecciones	33
11.1	Reproducción de una colección	34
11.2	Edición de una colección	35
11.3	Asignación de contenido nuevo a una colección	37
11.4	Creación de una nueva colección	38
12	Índice	39
13	Contacto	41

1 Información general

1.1 Convenciones del manual

Para sacar el máximo partido al manual, es conveniente conocer las siguientes convenciones:








Símbolo	Significado
	Indica advertencias, requisitos o instrucciones que se deben seguir estrictamente.
	Indica una información o un aviso adicionales.
1. Inicie...	Las líneas que empiezan por un número requieren una acción por parte del usuario. Realice estas acciones en el orden especificado.
	Indica un resultado intermedio.
	Indica un resultado.
Aceptar	Indica pasajes de texto o botones que aparecen en la interfaz del programa Nero Mobile. Aparecen en negrita.
<u>Capítulo</u>	Indica una referencia a otro capítulo. Se ejecuta como un vínculo y se muestra en rojo subrayado.
[...]	Indica métodos de acceso directo de teclado para introducir comandos.

1.2 Acerca de Nero Mobile

Nero Mobile es la nueva e impresionante suite multimedia de Nero. Ofrece un repositorio central para una amplia gama de archivos multimedia que transforma los teléfonos inteligentes y los asistentes personales digitales (PDA) en potentes centros multimedia portátiles.

El archivador multimedia integrado de Nero Mobile facilita enormemente el acceso a todo tipo de archivos multimedia a la par que permite al usuario acceder directamente a ellos cuando se encuentra lejos del PC. Puede cargar los archivos multimedia que desee — videos, música o fotos— en un PDA o teléfono inteligente con un simple clic de ratón con la ayuda del paquete de programas Nero 7 Premium instalado en el PC.

Descripción general de las funciones clave:

	<p>Exploradores de contenido Aquí puede acceder a todos los archivos del sistema local y utilizar Nero Media Home Server para acceder a todos los archivos multimedia de la red local y reproducirlos directamente o asignarlos a una colección o a la Biblioteca multimedia de Nero Mobile.</p>
	<p>Fonoteca Aquí puede administrar y reproducir pistas musicales así como compilar nuevas colecciones de música. La Fonoteca muestra información acerca de la pista, el artista e incluso el álbum, además de admitir el formato de audio más reciente HE-AAC v2, que ofrece una calidad excepcional y reduce al máximo posible el tamaño de archivo.</p>
	<p>Pase de diapositivas Aquí puede administrar y reproducir fotografías y pases de diapositivas, compilar nuevas colecciones de fotos y añadir música de fondo y efectos visuales.</p>
	<p>Videoteca Aquí puede administrar y reproducir videos así como compilar nuevas colecciones de videos. El reproductor de video integrado admite MPEG-4 SP/ASP, H.264/AVC y video Nero Digital™. Nero Digital™ no sólo es compatible con las funciones de máxima calidad de audio y de video de MPEG-4 estándar, sino que admite la navegación por capítulos, subcapítulos y DRM (Digital Rights Management, Administración de derechos digitales).</p>
	<p>Colecciones Aquí puede administrar y reproducir colecciones existentes así como compilar nuevas colecciones de música y videos. También puede especificar el orden de reproducción de los componentes de las colecciones o reproducirlos en un orden aleatorio. La intuitiva función de búsqueda de la Biblioteca multimedia posibilita un acceso rápido a los archivos que desee.</p>
	<p>Jukebox El Jukebox muestra las pistas de música, los videos o la fotos que se están reproduciendo. También ofrece una barra de control intuitiva. El Jukebox se muestra de forma automática, sin la intervención del usuario, transcurrido un periodo de tiempo definido.</p>
	<p>Nero Digital™ Nero Mobile es la aplicación ideal para crear archivos en los formatos de video MPEG-4 y H.264 AVC y de audio MPEG-4 disponibles en los dispositivos móviles. Un componente importante son las funciones de Nero Digital™ y Nero Digital Audio™ integradas: navegación por capítulos, uso de subcapítulos y textos de canciones, conversión de álbumes completos a un único archivo MP4 así como la opción para personalizar los diseños de portada.</p>
	<p>Redes UPnP™ Nero Mobile también es compatible con la exploración y la transmisión a través de redes UPnP™. Los archivos se reproducen directamente desde nuestro centro multimedia (p. ej. Nero MediaHome).</p>

Funciones adicionales de próxima incorporación:



En el futuro próximo, también tendrá la posibilidad de recibir televisión y radio desde una serie de fuentes de transmisión con Nero Mobile.

1.3 Versiones de Nero Mobile

Están disponibles las siguientes versiones:

- **Nero Mobile Trial**
Ésta es la versión de demostración de Nero Mobile. Ofrece todas las funciones durante 30 días. Transcurrido este periodo, no podrá volver a usar Nero Mobile Trial.
- **Nero Mobile Pro**
Esta versión ofrece todas las funciones y acceso ilimitado a todos los códecs. Se puede adquirir en la tienda Web de Nero (www.nero.com).



Los códecs se necesitan para codificar (editar) y decodificar (reproducir) archivos de audio y vídeo. Con el códec de Nero Digital™ puede guardar todo el contenido de audio y vídeo de un DVD en un CD de datos normal sin que se produzca una pérdida de calidad perceptible.

2 Información técnica

2.1 Condiciones que ha de cumplir el sistema

2.1.1 Sistema operativo

- Microsoft® PocketPC/Smartphone
- Microsoft® Windows Mobile® 5.0

2.1.2 Procesador

- Intel® XScale™.
Frecuencia mínima necesaria:
 - 200 MHz (software de audio + video)
 - 24 MHz (audio LC AAC)
 - 78 MHz (audio HE-AAC)
- Freescale i.MX21/31
Frecuencia mínima necesaria:
 - 200 MHz (software de audio + video)
 - 24 MHz (audio LC AAC)
 - 78 MHz (audio HE-AAC)
- Compatible con ARM4
Frecuencia mínima necesaria:
 - 200 MHz (software de audio + video)
 - 24 MHz (audio LC AAC)
 - 78 MHz (audio HE-AAC)
- TI OMAP 17xx/24xx

2.1.3 Memoria

- 1,25 MB + códecs (1,4 MB) + idiomas (0,2 MB) + máscaras (1,3 MB) = aprox. 4 MB para la instalación completa

2.1.4 Comunicación entre el PC y el teléfono inteligente

- Microsoft® ActiveSync
- Cable USB
- Conexión Bluetooth®

2.2 Formatos admitidos

Códecs de audio	Códecs de vídeo	Imágenes	Formatos de archivo
<ul style="list-style-type: none"> ■ MPEG-2/4 LC-ACC ■ HE-AAC (AAC+) ■ HE-AAC V2 ■ MP3 ■ Ogg Vorbis ■ AMR 	<ul style="list-style-type: none"> ■ MPEG-2 ■ MPEG-4 SP/ASP ■ MPEG-4 AVC/H.264 	<ul style="list-style-type: none"> ■ JPEG ■ Pase de diapositivas con música de fondo 	<ul style="list-style-type: none"> ■ MP4 ■ MP3 ■ AAC ■ WAV ■ AVI ■ 3GP ■ OGG ■ MOV ■ AMR
Perfiles de Nero Digital	Perfiles de audio de Nero Digital	Compatibilidad de red	
<ul style="list-style-type: none"> ■ Móvil ■ Móvil AVC ■ Portátil ■ Portátil AVC ■ Perfiles específicos del dispositivo 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Móvil ■ Audio de iPod 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Transmisión HTTP ■ UPnP™ ■ Transmisión RTP/3G 	

3 Instalación de Nero Mobile en un PDA o un teléfono inteligente

Los requisitos para instalar Nero Mobile en un PDA o teléfono inteligente se cumplen automáticamente cuando está instalado Nero 7. Basta con conectar el PDA o el teléfono inteligente al PC y seguir las instrucciones de instalación que figuran en el cuadro de diálogo de instalación que se abre.

A continuación se explica el procedimiento en detalle:

1. Conecte el PDA o el teléfono inteligente al PC como se describa en las instrucciones del dispositivo en cuestión.
→ Se abre una ventana de diálogo preguntándole si desea instalar Nero Mobile.
2. Haga clic en el botón **Aceptar**.
→ Se abre el Asistente de instalación de Nero Mobile por la pantalla inicial.
3. Haga clic en el botón **Siguiente**.
→ Se muestra la segunda pantalla, **Acuerdo de licencia**, del Asistente de instalación.
4. Haga clic en el botón **Aceptar**.
→ Se muestra la tercera pantalla del asistente de instalación, **Instalación**, que muestra el progreso del proceso de instalación. Al término de la instalación, un cuadro de diálogo le informa de que la instalación ha concluido.



Si Nero Mobile ya está instalado en el PDA o el teléfono inteligente conectado, se muestra una ventana de diálogo que lo indica. Haga clic en el botón **Sí** para proseguir con el proceso de instalación o en el botón **No** para cancelarlo.

5. Haga clic en el botón **Aceptar**.
→ Se muestra la cuarta y última pantalla del Asistente de instalación.
6. Haga clic en el botón **Salir**.
→ Ha instalado Nero Mobile en el PDA o el teléfono inteligente. En la carpeta de programas del PDA o el teléfono inteligente, aparece un icono del producto Nero Mobile para iniciar la aplicación:



Nero Mobile



Al comprar Nero Mobile Pro, recibirá un nuevo instalador que debe iniciar en el PC con el teléfono inteligente o el PDA conectado. Al hacerlo, aparece la primera pantalla del asistente de instalación y puede instalar Nero Mobile Pro como se ha descrito anteriormente.

4 Interfaz de usuario de Nero Mobile

4.1 Nero Mobile en un PDA o un teléfono inteligente

Puede utilizar Nero Mobile en un teléfono inteligente o un PDA. Las interfaces de ambos son esencialmente iguales al margen de dos botones que están presentes en la interfaz del PDA y no en la del teléfono inteligente.





Fig. 1: Nero Mobile en un PDA y un teléfono móvil

En el PDA y el teléfono inteligente están disponibles los siguientes botones:

Menú	Abre el menú de la pantalla mostrada.	
Activar	Activa la selección. La función de este botón cambia dependiendo del contenido de la pantalla:	
	Volver	Vuelve a la pantalla anterior.
	Seleccionar	Confirma la selección realizada en la pantalla.
	Editar	Le permite editar colecciones, por ejemplo.

En el PDA, están disponibles, además, los siguientes botones:


	Vuelve a la pantalla de inicio de Nero Mobile.
	Abre el Jukebox, la pantalla de reproducción interactiva, directamente.

4.1.1 Controles en los PDA



Fig. 2: Elementos de control para PDA

La tecla de navegación y el lápiz óptico se utilizan para controlar Nero Mobile en los PDA como se indica a continuación:


Punteo	Selecciona iconos de menú o elementos de menú, por ejemplo (correspondiente a un clic de ratón).
Tocar y arrastrar	Selecciona varios elementos de menú (corresponde a hacer clic y arrastrar con el ratón).
	Se utiliza para desplazarse por la aplicación. Las teclas de flecha se utilizan para seleccionar y la tecla central para confirmar la selección.

4.1.2 Controles de tecla en los teléfonos inteligentes



Fig. 3: Elementos de control para teléfonos inteligentes

Las siguientes teclas se utilizan para controlar Nero Mobile en los teléfonos inteligentes mediante teclas:

Tecla superior izquierda	Activa el botón Menú .
Tecla superior derecha	Activa el botón Activar , que, en función del contexto, también puede denominarse Editar , Terminado , Seleccionar , Volver o Reproducir/Pausa .
	Se utiliza para desplazarse por la aplicación. Las teclas de flecha se utilizan para seleccionar y la tecla central para confirmar la selección.
Teclado alfanumérico	Se utiliza para llevar a cabo distintas tareas, como introducir texto, comandos de acceso directo, etc.

4.2 Botón Menú

El botón **Menú** muestra un menú de selección que ofrece cuatro entradas permanentes además de entradas contextuales.

Entradas contextuales del menú de la pantalla de inicio:

Activar servicio	Abre el servicio seleccionado.
Usar menú de carrusel	Dispone los iconos de menú de la pantalla principal en un círculo.
Usar menú de rejilla	Dispone los iconos de menú de la pantalla principal en una lista.
Configuración	<p>Abre la pantalla Configuración, en la que puede seleccionar la configuración que desea editar:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Configuración general (véase el capítulo Pantalla Configuración general) ■ Configuración de audio (véase el capítulo Pantalla Configuración de audio)

Entradas permanentes:

Ir a Jukebox	Abre el Jukebox , el área de reproducción interactiva, directamente.
Ir a Inicio	Muestra la pantalla de inicio de Nero Mobile.
Ayuda	Muestra la ayuda en pantalla.
Minimizar	Minimiza el área de reproducción en la barra de tareas.
Salir	Cierra la aplicación.

4.3 Botón Activar

El botón **Activar** realiza varias tareas y su designación cambia en cada caso.

Activar	Confirma la selección realizada en la pantalla; por regla general, este botón corresponde a la tecla Intro de un PC.
Volver	Vuelve a mostrar la pantalla anterior.
Editar	Le permite editar una colección.
Terminado	Confirma la entrada de un nombre al crear una colección o cambiarle el nombre.
Reproducir/Pausa	Inicia o detiene la reproducción de un archivo multimedia.

4.4 Configuración

La pantalla **Configuración** muestra una lista desplegable a través de cuyas entradas se accede a la pantalla **Configuración general** para definir el idioma y los comandos de acceso directo o a la pantalla **Configuración de audio** para ajustar la función de ecualización, por ejemplo.



Fig. 4: Pantalla **Configuración**

4.4.1 Pantalla Configuración general

En la pantalla **Configuración general** puede configurar las opciones de vídeo básicas, seleccionar el idioma de Nero Mobile y definir comandos de acceso directo.

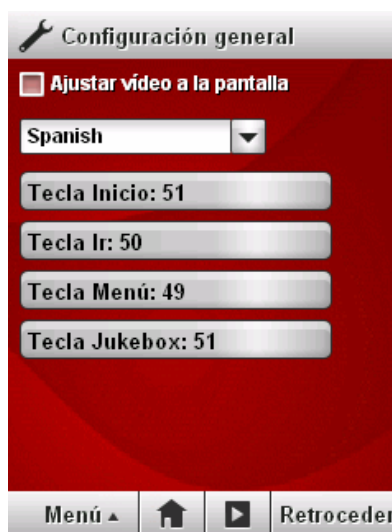






Fig. 5: Pantalla **Configuración general**

Están disponibles los siguientes elementos de control:

Ajustar vídeo a la pantalla (casilla de verificación)	Escala el vídeo al tamaño de pantalla disponible durante la reproducción y mantiene las proporciones.
Idioma (lista desplegable)	Define el idioma de la interfaz de usuario de Nero Mobile.
Tecla Inicio (botón)	Permite asignar a una de las teclas de función un comando de acceso directo para mostrar la pantalla de inicio de Nero Mobile.
Tecla Ir (botón)	Permite asignar a una de las teclas de función un comando de acceso directo para activar el botón Activar .
Tecla Menú (botón)	Permite asignar a una de las teclas de función un comando de acceso directo para activar el botón Menú .
Tecla Jukebox (botón)	Permite asignar a una de las teclas de función un comando de acceso directo para mostrar la pantalla Jukebox .

Los siguientes controles de tecla también están disponibles de forma estándar:

		Selecciona el elemento de control resaltado: activa la casilla de verificación Ajustar vídeo a la pantalla , abre el menú desplegable de idiomas y le permite introducir nuevos dígitos para cambiar los accesos directos de teclado.
		Resalta de forma progresiva los elementos de control de la pantalla Configuración general en dirección ascendente.
		Resalta de forma progresiva los elementos de control de la pantalla Configuración general en dirección descendente.

4.4.2 Pantalla Configuración de audio

En la pantalla **Configuración de audio** puede definir las funciones de ecualización por separado mediante los controles deslizantes o aplicar configuraciones de ecualización predefinidas que puede seleccionar en un menú desplegable. También puede definir si se debe activar el ajuste de volumen por álbum o el nivel de sonido dinámico.

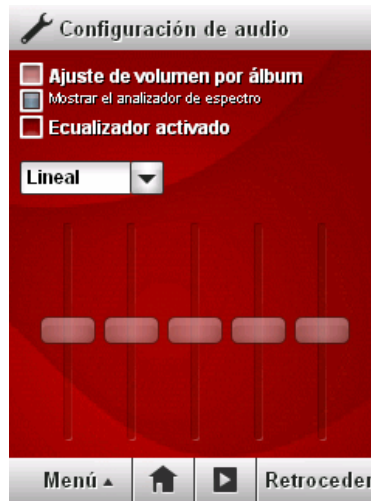


Fig. 6: Pantalla **Configuración de audio**

Están disponibles los siguientes elementos de control:

Ajuste de volumen por álbum (casilla de verificación)	Adapta el volumen de todas las pistas de un álbum a un volumen de 89 dB. Se mantiene el dinamismo intencionado existente entre las pistas del álbum.
Mostrar el analizador de espectro (casilla de verificación)	Activa la visualización en gráfico de barras de los niveles de sonido en la pantalla Jukebox .
Ecuilizador activado (casilla de verificación)	Activa el ecualizador .
Estilos musicales (menú desplegable)	Permite seleccionar configuraciones de ecualización predefinidas basadas en el estilo musical.
Control deslizante	Permite configurar los parámetros del ecualizador por separado, siempre y cuando en el menú desplegable de estilos musicales esté seleccionada la opción Personalizar . Esta configurarán sólo surte efecto si está seleccionada la casilla de verificación Ecuilizador activado .

Los siguientes controles de tecla también están disponibles:







		Resalta los elementos de control seleccionados.
		Desplaza hacia arriba el control deslizante resaltado.
		Desplaza hacia abajo el control deslizante resaltado.
		Resalta de forma progresiva los elementos de control de la pantalla Configuración de audio en dirección descendente.
		Resalta de forma progresiva los elementos de control de la pantalla Configuración de audio en dirección ascendente.

5 Menús principales

A los seis menús principales de Nero Mobile se accede seleccionando uno de los iconos de menú de la pantalla de inicio y abriéndolo con el botón **Activar**.



En la pantalla de inicio de Nero Mobile están disponibles los siguientes menús:

	<p>Abre el menú Exploradores de contenido.</p> <p>Desde aquí puede acceder a todos los archivos del sistema local y utilizar Nero Media Home Server para acceder a todos los archivos multimedia de la red local y reproducirlos directamente o asignarlos a una colección o a la Biblioteca multimedia de Nero Mobile.</p>
	<p>Abre el menú Fonoteca.</p> <p>Desde aquí puede administrar y reproducir pistas musicales así como compilar nuevas colecciones de música.</p>
	<p>Abre el menú Pase de diapositivas.</p> <p>Desde aquí puede administrar y reproducir fotografías y pases de diapositivas así como compilar nuevos pases de diapositivas.</p>
	<p>Abre el menú Videoteca.</p> <p>Desde aquí puede administrar y reproducir vídeos así como compilar nuevas colecciones de vídeos.</p>
	<p>Abre el menú Colecciones.</p> <p>Desde aquí puede administrar y reproducir colecciones existentes así como compilar nuevas colecciones de música y vídeos.</p>
	<p>Abre el área de reproducción interactiva, el Jukebox.</p> <p>El Jukebox muestra las pistas de música y/o vídeo que se están reproduciendo. También ofrece una barra de control intuitiva para desplazarse por las pistas y regular el volumen, por ejemplo.</p> <p>El Jukebox se muestra de forma automática, sin la intervención del usuario, transcurrido un periodo de tiempo definido.</p>

6 Pantalla principal de Exploradores de contenido

La pantalla principal de **Exploradores de contenido** ofrece acceso a todos los recursos multimedia disponibles, como una red o el sistema de archivos local, así como al contenido de una tarjeta de memoria extraíble.

Aquí puede seleccionar archivos sueltos o carpetas completas y asignarlos a las colecciones o los pases de diapositivas activos, a colecciones o pases de diapositivas nuevos o a la **Biblioteca multimedia**, desde donde pueden asignarse automáticamente a las áreas **Fonoteca** o **Videoteca**, dependiendo de su formato.



Fig. 7: Pantalla **Archivos locales**

El **menú** de la pantalla principal de **Exploradores de contenido** contiene los siguientes botones contextuales:

Añadir a la biblioteca multimedia	Asigna las pistas seleccionadas a la Biblioteca multimedia y, con ella, a las áreas Videoteca y Fonoteca.
Reproducir selección	Reproduce las pistas seleccionadas.
Añadir a nueva colección	Asigna las pistas seleccionadas a una nueva colección (véase el capítulo Creación de una nueva colección).
Añadir a la colección activa	Asigna las pistas seleccionadas a la colección activa (véase el capítulo Asignación de contenido nuevo a una colección).
Añadir a nuevo pase de diapositivas	Asigna las pistas seleccionadas a un nuevo pase de diapositivas (véase el capítulo Creación de un pase de diapositivas).
Añadir a pase de diapositivas activo	Asigna las pistas seleccionadas al pase de diapositivas activo.

Los siguientes controles de tecla también están disponibles:

		Selecciona la pista resaltada.
		Desplaza la barra de selección hacia arriba en la lista de pistas de una en una.

▼	Desplaza la barra de selección hacia abajo en la lista de pistas de una en una.
◀	Desplaza la barra de selección hacia arriba en la jerarquía de archivos.
▶	Desplaza la barra de selección hacia abajo en la jerarquía de archivos.

6.1 Creación de una biblioteca multimedia

Nero Mobile tiene su propio sistema de base de datos que puede utilizar para asignar archivos individuales de música y vídeo o carpetas completas desde **Exploradores de contenido** a la **Biblioteca multimedia**. Estos archivos multimedia se almacenan de forma automática en las áreas **Fonoteca** y **Videoteca**.

Para crear una **Biblioteca multimedia**, proceda como se indica a continuación:

1. Seleccione el icono de menú **Exploradores de contenido** en la pantalla de inicio.
 - Se muestra la pantalla **Exploradores de contenido**, que alberga el contenido de todas las fuentes de datos disponibles.
2. Abra la fuente de datos desde la que quiere cargar archivos individuales o carpetas enteras que contengan archivos de música y vídeo a la Biblioteca multimedia.
3. Resalte los archivos o las carpetas que desee con ayuda del botón **Seleccionar** o de la tecla de navegación.
 - Los archivos seleccionados se muestran con menos contraste.



Fig. 8: Adición de contenido

4. Seleccione **Menú > Añadir a la biblioteca multimedia**.
 - Ha creado una biblioteca multimedia. Los archivos seleccionados se asignan automáticamente a las áreas **Fonoteca** o **Video-**

teca, dependiendo de su formato, y se puede acceder a ellos desde sus respectivas pantallas principales.

7 Pantalla principal de Jukebox

La pantalla principal de **Jukebox** es el área central de reproducción de todos los archivos multimedia. Además de controlar la reproducción (sólo en PDA), en el caso de los archivos de música, por ejemplo, también proporciona información sobre la pista, el artista y el álbum de la pieza musical que se está reproduciendo.

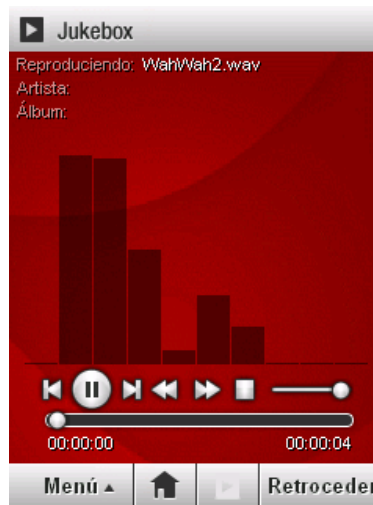


Fig. 9: Pantalla principal de **Jukebox**

El **menú** de la pantalla principal de **Jukebox** contiene los siguientes botones contextuales:









Cambiar a pantalla completa	Muestra un vídeo en modo de pantalla completa (sólo disponible durante la reproducción de vídeo). Para regresar al modo de reproducción estándar, pulse la tecla Activar o toque la pantalla.
Reproducir/Pausa	Inicia o detiene la reproducción.
Detener	Detiene la reproducción.
Pista siguiente	Pasa a la pista siguiente.
Pista anterior	Pasa a la pista anterior.
Ir a capítulo...	Pasa al capítulo deseado (sólo disponible al reproducir vídeos que contengan información de capítulo).

Los siguientes controles de tecla también están disponibles:

		Inicia o interrumpe la reproducción.
		Sube el volumen.
		Baja el volumen.
		Al pulsar la tecla y mantenerla: avance rápido. Al pulsar la tecla y soltarla: pasa a la siguiente pista.
		Al pulsar la tecla y mantenerla: rebobina. Al pulsar la tecla y soltarla: pasa a la pista anterior.

7.1 Control de reproducción

El control de reproducción mostrado ofrece las siguientes opciones de configuración:

	Pasa a la pista de vídeo o de música anterior (si hay varias pistas seleccionadas para reproducir), o al inicio de la pista (si sólo hay una pista seleccionada para reproducir).
	Inicia/detiene momentáneamente la reproducción.
	Pasa a la pista de vídeo o de música siguiente (si hay varias pistas seleccionadas para reproducir), o al final de la pista (si sólo hay una pista seleccionada para reproducir).
	Cuando se está reproduciendo una pista de música o vídeo, avanza 10 segundos.
	Cuando se está reproduciendo una pista de música o vídeo, retrocede 10 segundos.
	Detiene la reproducción.
	Ajusta el volumen.
	Muestra de forma permanente la cantidad de pista que se ha reproducido.
Indicador de tiempo inferior izquierdo	Indica el tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual.
Indicador de tiempo inferior derecho	Muestra la duración total de la pista actual.

8 Pantalla principal de la Fonoteca

La pantalla principal de la **Fonoteca** muestra automáticamente todas las pistas musicales asignadas a la **Biblioteca multimedia**. Las pistas musicales asignadas desde tarjetas de memoria sólo se mostrarán cuando la tarjeta de memoria esté conectada. Las pistas musicales se pueden mostrar ordenadas por artista, álbum o género. Esto significa que, dependiendo de la selección, puede reproducir pistas individuales o álbumes completos y/o seleccionarlos para una colección.

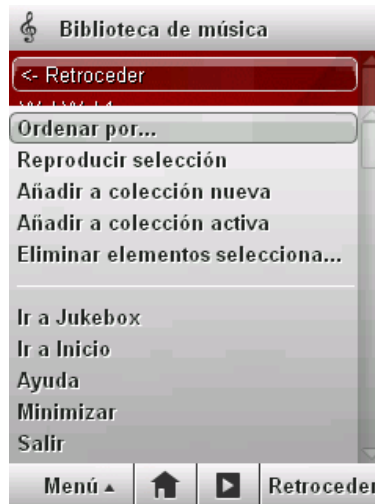


Fig. 10: Pantalla principal de la **Fonoteca**

El **menú** de la **Fonoteca** contiene los siguientes botones contextuales:

Ordenar por...	Ordena las pistas musicales por Género, Artista o Álbum .
Añadir a nueva colección	Asigna las pistas seleccionadas a una nueva colección (véase el capítulo Creación de una nueva colección).
Añadir a la colección activa	Asigna las pistas seleccionadas a la colección activa (véase el capítulo Asignación de contenido nuevo a una colección).
Reproducir selección	Reproduce las pistas de música seleccionadas.
Quitar selección	Quita de la lista las pistas seleccionadas.

Los siguientes controles de tecla también están disponibles:

		Selecciona la pista resaltada.
		Desplaza la barra de selección hacia arriba en la lista de pistas de una en una.
		Desplaza la barra de selección hacia abajo en la lista de pistas de una en una.
		Desplaza la barra de selección hacia arriba en la estructura, por ejemplo, de la pista al álbum asociado y al artista asociado.
		Desplaza la barra de selección hacia abajo en la estructura, por ejemplo, del artista al álbum asociado y a la pista asociada.

8.1 Reproducción de música

En la pantalla principal de la Fonoteca puede seleccionar una o más pistas, álbumes completos o todas las pistas musicales asignadas a un artista o un género. Para reproducir música, proceda como se indica a continuación:

1. Seleccione el icono de menú **Fonoteca** en la pantalla de inicio.
→ Se muestra la pantalla **Fonoteca**.



Fig. 11: Reproducción de música

2. Desplace la barra de selección a una pista de música individual, un álbum o artista.
3. Pulse el botón **Seleccionar**.
→ La pista musical individual, el contenido del álbum o las pistas musicales asignadas al artista se seleccionan y se muestran con menos contraste en la pantalla **Fonoteca**.
4. Seleccione otras pistas musicales, álbumes o artistas.
5. Seleccione **Menú > Reproducir**.
→ Se reproduce la música seleccionada. Transcurridos unos segundos, se muestra automáticamente la pantalla **Jukebox**, en la que, por ejemplo, puede regular el volumen (véase [Control de reproducción](#)).

9 Pantalla principal de Pase de diapositivas

En la pantalla principal de **Pase de diapositivas** puede compilar pases de diapositivas a partir de fotos, ponerles música de fondo y mostrarlos.

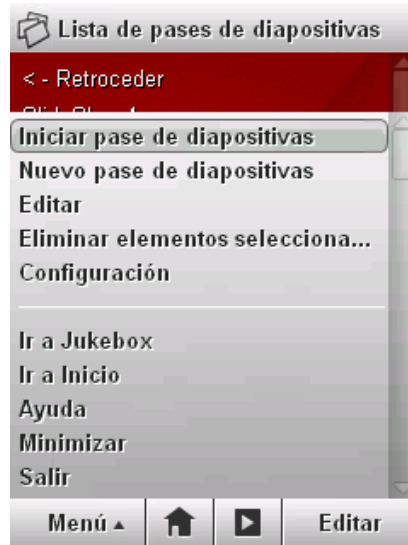








Fig. 12: Pantalla principal de **Pase de diapositivas**

El **menú** de la pantalla principal de **Lista de pases de diapositivas** contiene los siguientes botones contextuales:

Iniciar pase de diapositivas	Reproduce el pase de diapositivas seleccionado en modo de pantalla completa.
Nuevo pase de diapositivas	Muestra la pantalla Título de pase de diapositivas , en la que puede crear un pase de diapositivas nuevo y vacío escribiendo el nombre que desee (véase Creación de un pase de diapositivas).
Editar	Abre el pase de diapositivas seleccionado y muestra una lista de las fotos que contiene. El menú contiene elementos nuevos con los que puede quitar fotos o pistas de música individuales del pase de diapositivas. También puede cambiar el orden de visualización de las fotos y el orden de reproducción de las pistas musicales punteándolas y arrastrándolas con el lápiz óptico (véase el capítulo Edición de un pase de diapositivas).
Quitar selección	Quita el pase de diapositivas seleccionado de la lista.
Configuración	Abre la pantalla Configuración , donde puede cambiar el nombre del pase de diapositivas seleccionado, definir efectos de transición y especificar la longitud temporal durante la que debe mostrarse una imagen (véase Configuración de los pases de diapositivas).

Los siguientes controles de tecla también están disponibles:

		Abre el pase de diapositivas seleccionado.
		Desplaza la barra de selección hacia arriba en la lista de pases de diapositivas.
		Desplaza la barra de selección hacia abajo en la lista de pases de diapositivas.
		Abre la pantalla de inicio de Nero Mobile.
		Abre el pase de diapositivas seleccionado.

9.1 Creación de un pase de diapositivas

Para crear un pase de diapositivas en primer lugar debe definir su nombre y asignarle fotos desde **Exploradores de contenido**. También puede asignar pistas de música desde Exploradores de contenido que se reproducirán automáticamente como música de fondo al reproducir el pase de diapositivas. Para crear un pase de diapositivas con música de fondo, proceda como se indica a continuación:

1. Seleccione **Menú > Nuevo** en la pantalla principal de **Lista de pases de diapositivas**.
 → Se muestra la pantalla **Título de pase de diapositivas**, que contiene el campo de texto **Nombre**.
2. Escriba el nombre que desea asignar al nuevo pase de diapositivas en el campo de texto **Nombre** del pase de diapositivas.
3. Pulse el botón **Terminado**.
 → Se crea el nuevo pase de diapositivas, aunque vacío, con el nombre especificado
4. Seleccione el icono de menú **Exploradores de contenido** en la pantalla de inicio de Nero Mobile.
 → Se muestra la pantalla **Exploradores de contenido**.
5. Seleccione los archivos de fotos que desee y resáltelos utilizando el botón **Seleccionar**.
 → Los archivos resaltados se muestran con menos contraste.
6. Seleccione **Menú > Añadir a pase de diapositivas activo**.
 → Las fotos seleccionadas se asignan al pase de diapositivas.
7. Si desea crear un pase de diapositivas con música de fondo, seleccione las pistas musicales que desee y resáltelas utilizando el botón **Seleccionar**.
8. Seleccione **Menú > Añadir a la colección activa**.
 → Ha creado un pase de diapositivas con música de fondo.
 Puede acceder a él seleccionando su nombre en la pantalla **Lista de pases de diapositivas**.

9.2 Configuración de los pases de diapositivas

En la pantalla **Configuración** puede cambiar el nombre del pase de diapositivas seleccionado y definir si se van a utilizar efectos de transición entre las imágenes, los efectos que se van a aplicar y el tiempo de duración.

En la pantalla **Configuración**, están disponibles las siguientes opciones de entrada para este fin:

Campo de texto Nombre	Muestra el nombre del pase de diapositivas seleccionado y permite cambiarlo.
Transición (menú desplegable)	Ofrece una selección de efectos de transición. El parámetro Aleatorio utiliza todos los efectos de transición.
Redimensionar (casilla de verificación)	Adapta el pase de diapositivas al tamaño de la pantalla disponible.
Girar (casilla de verificación)	Gira las imágenes 90° hacia la derecha durante la visualización, y permite mostrar un formato mayor.
Duración del pase de diapositivas (campo de texto)	Define el periodo de tiempo durante el que se muestra una imagen. No obstante, puede utilizar el teclado para desplazarse de una imagen a la siguiente durante la visualización (◀ hacia atrás, hacia delante ▶).
Duración de la transición (campo de texto)	Define la duración del efecto de transición entre dos imágenes.

9.3 Reproducción de pases de diapositivas

La pantalla principal de **Lista de pases de diapositivas** contiene todos los pases de diapositivas disponibles para la reproducción. Para reproducir un pase de diapositivas, proceda como se indica a continuación:

1. Seleccione el icono de menú **Pases de diapositivas** en la pantalla de inicio.
→ Se muestra la pantalla **Lista de pases de diapositivas**.
2. Desplace la barra de selección al título de un pase de diapositivas.
3. Pulse la tecla central de la tecla de navegación.
→ Se abre el pase de diapositivas y se muestran las fotos que contiene.
4. Seleccione **Menú > Iniciar el pase de diapositivas**.
→ El pase de diapositivas seleccionado se reproduce en modo de pantalla completa con música de fondo y los efectos de transición que se han asignado (véase → [Configuración de los pases de diapositivas](#)).

9.4 Edición de un pase de diapositivas

El modo de edición le permite quitar archivos individuales de los pases de diapositivas y, en caso de que se utilice un PDA con un lápiz óptico, cambiar el orden de las fotos y las pistas musicales de fondo.

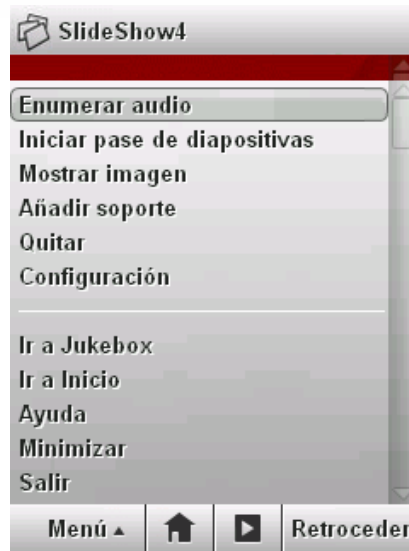


Fig. 13: Edición de un pase de diapositivas

El menú contiene los siguientes elementos para este fin:

Enumerar audio/imágenes	Muestra u oculta las pistas de música/fotos asignadas al pase de diapositivas.
Iniciar pase de diapositivas	Reproduce el pase de diapositivas con diversos efectos de transición y la música de fondo en el modo de pantalla completa.
Mostrar imagen	Muestra la foto seleccionada en modo de pantalla completa y le permite desplazarse manualmente utilizando las teclas de flecha del teclado.
Añadir medio	Muestra la pantalla Exploradores de contenido , en la que puede seleccionar imágenes adicionales y/o pistas de música y añadirlas al pase de diapositivas.
Quitar	Quita de la lista la entrada seleccionada.
Configuración	Abre la pantalla Configuración , en la que puede cambiar el nombre del pase de diapositivas seleccionado y definir los efectos de transición (véase Configuración de los pases de diapositivas).

Para editar un pase de diapositivas con música de fondo, proceda como se indica a continuación:

1. Desplace la barra de selección al pase de diapositivas en la pantalla principal de **Lista de pases de diapositivas**.
2. Seleccione **Menú > Editar**.
 → Se muestra la pantalla del pase de diapositivas seleccionado. Se muestran todas las fotos del pase de diapositivas.
3. Si desea cambiar el orden de las fotos, púntee una foto con el lápiz óptico y arrástrela a la ubicación deseada. (Esta función sólo está disponible en los PDA.)

4. Si desea quitar una foto del pase de diapositivas, desplace el marco de selección a la fotografía relevante utilizando las teclas de flecha de la tecla de navegación y seleccione **Menú > Quitar**.
5. Si desea mostrar las fotos de forma consecutiva y sin efectos de transición:
 1. Seleccione **Menú > Mostrar imagen**.
 - La foto seleccionada se muestra en el máximo tamaño posible.
 2. Si desea mostrar la foto siguiente o anterior, seleccione **Menú > Siguiente** o **Menú > Anterior**. También puede utilizar las teclas de flecha ▲ y ▼ de la tecla de navegación para desplazarse por las fotos.
 3. Si desea girar la foto seleccionada 90° hacia la derecha o la izquierda, seleccione **Menú > Configuración** y active o desactive la casilla **Girar**.
6. Si desea mostrar la pantalla del pase de diapositivas seleccionado de nuevo, seleccione **Menú > Atrás**.
7. Si desea mostrar la lista de las pistas de música que conforman la música de fondo del pase de diapositivas seleccionado:
 1. Seleccione **Menú > Enumerar audio**.
 - Se muestra la lista de pistas de música utilizada.
 2. Si desea quitar una pista de la lista, seleccione **Menú > Quitar**.
 3. Si desea añadir una nueva pista de música a una colección, seleccione **Menú > Añadir música**.
 - Se muestra la pantalla **Exploradores de contenido**. Aquí puede seleccionar más pistas de música y añadirlas al pase de diapositivas activo.
 4. Si desea mostrar la pantalla del pase de diapositivas seleccionado de nuevo, seleccione **Menú > Enumerar imágenes**.
8. Si desea cambiar el nombre del pase de diapositivas o definir efectos de transición, seleccione **Menú > Configuración**.
 - Se abre la pantalla **Configuración**.
9. Realice los ajustes que desee (véase
10. [Configuración de los pases de diapositivas](#)).
11. Pulse el botón **Terminado** para volver a mostrar la pantalla del pase de diapositivas activo.
 - El pase de diapositivas seleccionado editado está disponible para reproducción en la pantalla **Lista de pases de diapositivas**.

10 Pantalla principal de la Videoteca

La pantalla principal de la **Videoteca** ofrece acceso a todos los vídeos de la Biblioteca multimedia. Pueden mostrarse ordenados por artista, álbum o género. Esto significa que, dependiendo de la selección, puede reproducir pistas individuales o álbumes completos y/o seleccionarlos para una colección.

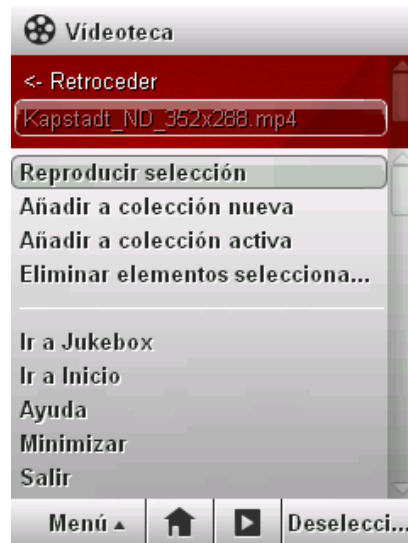


Fig. 14: Pantalla principal de la **Videoteca**

El **menú** de la pantalla principal de la **Videoteca** contiene los siguientes botones contextuales:

Añadir a colección nueva	Asigna las pistas seleccionadas a una nueva colección (véase el capítulo Creación de una nueva colección).
Añadir a colección activa	Asigna las pistas seleccionadas a la colección activa (véase el capítulo Asignación de contenido nuevo a una colección).
Reproducir selección	Reproduce las pistas de música seleccionadas.
Eliminar elementos seleccionados	Quita las pistas seleccionadas de la lista.

Los siguientes controles de tecla también están disponibles:

		Selecciona la pista resaltada.
		Desplaza la barra de selección hacia arriba en la lista de pistas.
		Desplaza la barra de selección hacia abajo en la lista de pistas.

10.1 Reproducción de vídeos

En la pantalla principal de la **Videoteca** puede seleccionar uno o más vídeos para reproducirlos.

Para ello, proceda como se indica a continuación:

1. Seleccione el icono de menú **Videoteca** en la pantalla de inicio.
→ Se muestra la pantalla **Videoteca**.



Fig. 15: Reproducción de vídeos

2. Desplace la barra de selección al vídeo que desea seleccionar.
3. Pulse el botón **Seleccionar**.
→ El vídeo se selecciona y se muestra con menos contraste en la pantalla **Videoteca**.
4. Seleccione otros vídeos, si lo desea.
5. Seleccione **Menú > Reproducir**.
→ Se reproduce el vídeo seleccionado.
Transcurridos unos segundos, se muestra automáticamente la pantalla **Jukebox**, en la que, por ejemplo, puede regular el volumen (véase [Control de reproducción](#)).

11 Pantalla principal de Colecciones

La pantalla principal de **Colecciones** contiene una lista de todas las colecciones existentes. En ella, puede reproducir, editar, quitar o renombrar las colecciones directamente. Además, puede crear colecciones nuevas. También puede añadir y quitar pistas individuales de una colección.



Fig. 16: Pantalla principal de **Colecciones**

El **menú** contiene los siguientes elementos para este fin:

Reproducir	Reproduce la colección seleccionada (véase el capítulo Reproducción de una colección).
Editar	Abre la colección seleccionada y enumera los archivos de música y vídeo que contiene. El menú contiene nuevos elementos que puede utilizar para reproducir archivos individuales de una colección, detener su reproducción, quitarlos de la colección y solicitar información sobre las pistas (véase el capítulo Edición de una colección).
Nueva colección	Abre el campo de texto Título de colección nueva , en el que puede introducir el nombre de la nueva colección a la que va a asignar posteriormente vídeos, pistas de música y fotos (véase el capítulo Creación de una nueva colección).
Eliminar elementos seleccionados	Quita de la lista la colección seleccionada.
Cambiar nombre	Abre el campo de texto Nuevo título de la colección , en el que puede introducir un nombre nuevo para la colección seleccionada.

11.1 Reproducción de una colección

Para reproducir una colección, proceda como se indica a continuación:

1. Seleccione el icono de menú **Colecciones** en la pantalla de inicio.
→ Se muestra la pantalla **Colecciones**.

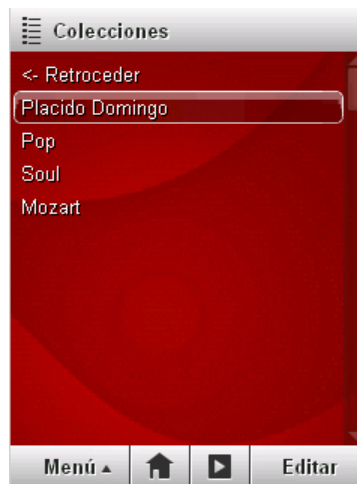


Fig. 17: Reproducción de una colección

2. Desplace la barra de selección a la colección que desea seleccionar.
3. Seleccione **Menú > Reproducir**.
→ Se reproduce la colección seleccionada. Transcurridos unos segundos, se muestra automáticamente la pantalla **Jukebox**, en la que, por ejemplo, puede regular el volumen (véase [Control de reproducción](#)).

11.2 Edición de una colección

El modo de edición le permite modificar el orden de las pistas multimedia de una colección, quitar una o varias pistas o añadir pistas multimedia nuevas y reproducir el contenido completo de una colección en orden aleatorio. También puede asignar una dirección de Internet (URL).

Para ello, proceda como se indica a continuación:

1. Seleccione la colección que desee en la pantalla principal **Colecciones**.
2. Pulse el botón **Editar**.
 - Se enumera el contenido de la colección seleccionada.









Fig. 18: Edición de una colección

3. Si desea eliminar una o más pistas, resalte la pista deseada y seleccione **Menú > Quitar selección**.
4. Si desea cambiar el orden de las pistas, resalte la pista o las pistas que desea desplazar y seleccione **Menú > Subir selección** o **Menú > Bajar selección**.
5. Si desea reproducir todas las pistas de forma aleatoria, seleccione **Menú > Iniciar reproducción aleatoria**.
 - La colección se reproduce en orden aleatorio, y el icono del Jukebox, que se muestra delante de la pista relevante, indica la pista que se está reproduciendo.
6. Si desea añadir una dirección de Internet (URL):
 1. Seleccione **Menú > Añadir URL**.
 - Se muestra el campo de texto **Añadir URL**.
 2. Introduzca la dirección de Internet que desee.
 3. Pulse el botón **Terminado**.
 - Se vuelve a mostrar la lista de todas las pistas multimedia contenidas en la colección activa.
7. Si desea añadir nuevas pistas multimedia a la colección, seleccione **Menú > Añadir pistas multimedia**.

8. Pulse el botón **Reproducir/Pausa**.

→ Se reproduce la colección editada


En el modo de edición están disponibles los siguientes controles de tecla:

		Reproduce o detiene momentáneamente la pista seleccionada.
		Desplaza la barra de selección hacia arriba en la lista de pistas.
		Desplaza la barra de selección hacia abajo en la lista de pistas.
		Regresa a la pantalla principal de Colecciones .
		Selecciona la pista actual.

11.3 Asignación de contenido nuevo a una colección

Puede asignar nuevo contenido —pistas musicales y/o vídeos de la **Fonoteca**, la **Videoteca** o **Exploradores de contenido**— a una colección existente en cualquier momento.

Para ello, proceda como se indica a continuación:

1. En la pantalla principal de **Colecciones**, seleccione la colección a la que desea asignar el nuevo contenido.
2. Seleccione **Menú > Ir a Inicio** o, si está utilizando un PDA, el botón .
→ Se muestra la pantalla principal de Nero Mobile.
3. Si desea añadir una nueva pista de música a una colección, seleccione el icono de menú de la **Fonoteca**.
→ Se muestra la pantalla **Fonoteca**.
4. Resalte las pistas de música que desee de forma consecutiva con ayuda del botón **Seleccionar**.
→ Las pistas resaltadas se muestran con menos contraste.
5. Seleccione **Menú > Añadir a la colección activa**.
→ Las pistas se añaden a la nueva colección.
6. Repita los pasos del 3 al 5 en todas las áreas —la **Videoteca** y/o Exploradores de contenido— desde las que desea añadir contenido a la nueva colección.
→ Ha añadido el nuevo contenido a la colección seleccionada.

11.4 Creación de una nueva colección

Para crear una colección, en primer lugar debe definir su nombre. A continuación, puede recopilar contenido de varias áreas —**Fonoteca** y/o **Vídeoteca**— y asignarlo a la nueva colección. Proceda como se indica a continuación:

1. Seleccione **Menú > Nueva colección** en la pantalla principal de **Colecciones**.
 - Se muestra el campo de texto **Título de colección nueva**.
2. En el campo de texto **Título de colección nueva**, escriba el nombre que desea asignar a la colección.
3. Pulse la tecla **Terminado**.
 - Se crea al nuevo pase de diapositivas, aunque vacío, con el nombre especificado
4. Seleccione el icono de menú **Fonoteca** en la pantalla de inicio de Nero Mobile.
5. Resalte las pistas de música que desee de forma consecutiva con ayuda del botón **Seleccionar**.
 - Las pistas resaltadas se muestran con menos contraste.
6. Seleccione **Menú > Añadir a la colección activa**.
 - Las pistas se añaden a la nueva colección.
7. Repita los pasos anteriores en todas las áreas desde las que desee añadir contenido a la nueva colección.

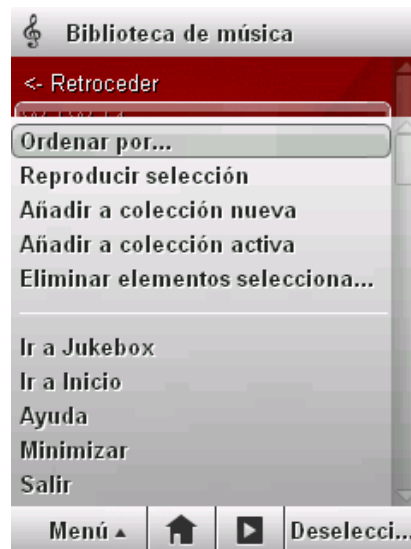


Fig. 19: Adición de archivos a una colección

- Ha creado la nueva colección.
Puede acceder a ella seleccionando su nombre en la pantalla **Colecciones**.

12 Índice

A

About Nero Mobile	6
Activar, Botón	11, 12, 13

B

Biblioteca multimedia	19, 20
Añadir contenido	19
Creación	20
Botón de navegación	
Controles de Colección	35

C

Colección	33, 34, 36, 37
Añadir contenido	19
Asignación de contenido nuevo	36
Creación	37
Editar	34
Reproducción	33
Colecciones	32
Descripción general	6, 18
Configuración	15
Configuración de audio	15, 17
Configuración general	15
Ecualizador	17
Estilos musicales	17
Configuración de audio	15, 17
Ecualizador	17
Estilos musicales	17
Configuración general	15
Contacto	40
Control de reproducción	22
Controles	
PDA	12
Teléfonos inteligentes	13
Convenciones	5

E

Ecualizador	17
Enable, Button	14

Estilos musicales	17
Exploradores de contenido	19
Descripción general	6, 18

F

Fonoteca	19, 23
Descripción general	6, 18
Formatos	9
Códexs de audio	9
Códexs de vídeo	9
Compatibilidad de red	9
Formatos admitidos	9
Formatos de archivo	9
Imágenes	9
Perfiles de audio de Nero Digital	9
Perfiles de Nero Digital	9

I

Idioma	
Selección	16
Instalación	10
En PDA y teléfono inteligente	10
Interfaz de usuario	11

J

Jukebox	21
Descripción general	6, 18

M

Memoria	8
Menú	19, 21, 23, 25, 28, 30, 32
Colecciones	32
Edición de pases de diapositivas	28
Exploradores de contenido	19
Fonoteca	23
Jukebox	21
Pase de diapositivas	25
Videoteca	30
Menú principal	18
Colecciones	32

Exploradores de contenido.....	19	Redes UPnP™	6
Pase de diapositivas	25	Requisitos del sistema.....	8
Videoteca	30	Memoria.....	8
Menú, Botón	11, 12, 13, 14	Procesador	8
Menús principales		Sistema operativo.....	8
Pantalla de inicio	18	S	
Modo de pantalla completa	21	Sistema operativo	8
Música	24	T	
Reproducción	24	Tecla de navegación	
N		Controles	17
Nero Digital.....	6	Controles de Exploradores de contenido	19
P		Controles de la Fonoteca.....	21
Pantalla Inicio	18	Controles de la Videoteca	25, 30
Pantalla principal		Controles de Pase de diapositivas	23
Fonoteca	23	Televisión.....	7
Jukebox.....	21	V	
Pase de diapositivas.....	25, 26, 27	Versiones	
Añadir contenido	19	Nero Mobile	7
Creación.....	26	Nero Mobile Pro.....	7
Descripción general.....	6, 18	Nero Mobile Trial	7
Edición.....	27	Vídeo	31
Visionado.....	27	Escala	16
Procesador	8	Reproducción.....	31
R		Videoteca	19, 30
Radio	7	Descripción general.....	6, 18

13 Contacto

Nero Mobile es un producto de Nero AG.



Nero AG
Im Stoeckmaedle 13-15
76307 Karlsbad
Alemania

Web: www.nero.com
Ayuda: <http://support.nero.com>

Fax: +49 7248 928 499

Copyright © 2007 Nero AG y sus licenciantes. Todos los derechos reservados.